

**Holy Week**  
**Great & Holy Saturday Matins**  
(Lamentation Service served on Holy Friday Evening)

**"Give Me This Stranger"**

[Sung during (or after) the procession with the Epitaphios]

Byzantine Chant Tone 5  
Plagal First Mode

Chadi Karam

The musical score is written on a single staff in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It consists of eight lines of music. The lyrics are written below the notes. Chord symbols (D, G, A, C, D) are placed above the staff at various points. The lyrics are: "When he saw \_\_\_\_\_ that \_\_\_\_\_ the \_\_\_\_\_ sun had \_\_\_\_\_ hid - den \_\_\_\_\_ its \_\_\_\_\_ rays, and the veil \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ tem - ple \_\_\_\_\_ was \_\_\_\_\_ rent at the death \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ the \_\_\_\_\_ Sav - ior, Jo - seph, ap - proach - ing \_\_\_\_\_ Pi - late, plead - ed \_\_\_\_\_ with \_\_\_\_\_ him, cry - ing out \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ say \_\_\_\_\_ ing: "Give \_\_\_\_\_ thou me \_\_\_\_\_ this Stran - ger who from His youth hath \_\_\_\_\_ wan - dered like a stran - ger. Give \_\_\_\_\_ me this \_\_\_\_\_".

Stran - ger whom his kins - men killed in

ha - tred like a stran - ger.

Give me this Stran - ger at whom I

won - der, be - hold - ing Him as a

guest of, a guest of death.

Give me this Stran - ger who

know - eth how to take in the

poor and stran - gers.

*(hard chromatic)*

*(diatonic-transpose D to G)*

**A** **G** **A** **D** **A** **F** **G**

**A** **Un.** **A** **D**

Give me this stran - - -

ger

whom the Jews in en - vy es -

- tranged from the world. Give me this Stran -

- ger that I may bur - y Him in

a tomb, who be - ing a

Stran - - - - ger hath no place

where - on to lay, to lay His head.

**A** **G**

**A** **Un.**

**D** (*hard chromatic*) **C**

**D**

**Un.** **A**↓ (*diatonic-transpose D to G*) (*hard chromatic*)

**G**↓ **A**↓ **D** **A**

**G**

**D**

(diatonic-transpose D to G) A

Give me this Stran - - -

(soft chromatic-transpose A to G) G A (hard chromatic) D

- ger, to whom His Moth - er, be - hold - ing Him -

dead, cried: 'My Son and

(hard chromatic) G

my God, e-ven though my vi - tals be

A G D

wound - ed, and my heart burns, as

(diatonic-transpose A to D) A

I be - hold thee dead, yet trust - ing

G A

in thy Res-ur - rec - tion, I mag - ni -

G A

- fy thee."

Un. G D C

In these words thē hon'r - a - ble\_\_ Jo - seph plead - ed\_\_ with

129 D G D

Pi - late, took the Sav - - - ior's bod - - y,

132

and with fear\_\_ wrapped it\_\_ in lin - en\_\_ and\_\_

136 A↓ (diatonic-transpose D to G)

balm. In a\_\_ tomb he\_\_ placed

140 G A

thee, O thou who grant - est to\_\_ all ev - er -

Un. G

- last - ing\_\_ life, and the great\_\_ mer -

148 D C D

- cy.

# GIVE ME THIS STRANGER

Sung During the Procession with the Epitaphios

(Text taken from "Divine Prayers and Services" by Nassar)

Plagal First Mode

Ἦχος λ̣ π̣ ᾠ Πα

When he saw \_\_\_\_\_ that \_\_\_\_\_ the \_\_\_\_\_ sun  
had hid- - - den \_\_\_\_\_ its \_\_\_\_\_ rays, and the veil \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ tem- - - ple \_\_\_\_\_ was \_\_\_\_\_ rent \_\_\_\_\_ at the death \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ the \_\_\_\_\_ Sav- - - ior, Jo- - seph, ap- proach-  
- ing \_\_\_\_\_ Pi- - - late, plead- - - ed \_\_\_\_\_ with  
\_\_\_\_\_ him, cry- ing \_\_\_\_\_ out \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ say- - - (ne) -  
- - - ing: "Give \_\_\_\_\_ thou me \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ Stran-  
- - - ger \_\_\_\_\_ who from His youth hath \_\_\_\_\_ wan- - - dered \_\_\_\_\_ like a

stran- - - - - ger. Give \_\_\_\_\_ me this

Stran- - - - - ger whom His kins- - - - - men

killed \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ ha- - - - - tred \_\_\_\_\_ like \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_

stran- - - - - ger. Give \_\_\_\_\_ me

\_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ Stran- - - - - ger at whom I won-

der, be- hold- - - - - ing- - - - - Him \_\_\_\_\_ as a \_\_\_\_\_ guest

\_\_\_\_\_ (st) of \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ guest \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ death.

Give \_\_\_\_\_ me this \_\_\_\_\_ Stran- - - - - ger who \_\_\_\_\_ know- - - - - eth

\_\_\_\_\_ how to \_\_\_\_\_ take \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ the poor \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ stran- - - - - gers. Give \_\_\_\_\_

me \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ Stran- - - - -

- - - - - ger \_\_\_\_\_ whom the Jews \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ en- - - - - vy es- tranged \_\_\_\_\_

from \_\_\_\_\_ the \_\_\_\_\_ world. Give \_\_\_\_\_ me \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ Stran- - - - - ger

\_\_\_\_\_ that I may bur- - - - - ry \_\_\_\_\_ Him \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ (ne) \_\_\_\_\_ tomb, \_\_\_\_\_ who be- -

- - - - - ing a Stran- - - - - - - - - - - ger \_\_\_\_\_ hath no

place \_\_\_\_\_ where- on \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ lay \_\_\_\_\_ to lay

\_\_\_\_\_ His \_\_\_\_\_ head. Give \_\_\_\_\_ me \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ Stran- - - - -

- - - - - ger, \_\_\_\_\_ to whom His Moth- - - - - er, \_\_\_\_\_ be-hold-



... ing \_\_\_\_\_ Him \_\_\_\_\_ dead, \_\_\_\_\_ cried: 'My Son

\_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ my God,

even though my vi- - - - - tals be \_\_\_\_\_ wound- - - - -

- ed, \_\_\_\_\_ and my heart \_\_\_\_\_ burns, \_\_\_\_\_ as I \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ be- hold \_\_\_\_\_ thee \_\_\_\_\_ dead, yet \_\_\_\_\_ trust- - - - -

- ting \_\_\_\_\_ in thy Res- ur- rec- - - - - tion, \_\_\_\_\_ I mag- - -

\_\_\_\_\_ ni- - - - - fy \_\_\_\_\_ (ni)

\_\_\_\_\_ thee." In these words the hon'r- - - a- ble \_\_\_\_\_ Jo-

\_\_\_\_\_ seph \_\_\_\_\_ plead-ed \_\_\_\_\_ with \_\_\_\_\_ Pi- - late, \_\_\_\_\_ took the Sav- -

\_\_\_\_\_ ior's \_\_\_\_\_ bo- - - dy \_\_\_\_\_ and with fear \_\_\_\_\_ wrapped

it \_\_\_\_\_ in lin- - - - - nen \_\_\_\_\_ and \_\_\_\_\_ balm. ⲡⲓⲛ

<sup>(K)</sup> In a \_\_\_\_\_ tomb \_\_ he \_ placed \_\_\_\_\_ thee, ⲟⲓⲛ

<sup>(M)</sup> <sup>(K)</sup> O thou who grant- - - - - est to \_\_\_\_\_ all <sup>ⲓⲛ</sup> ev- - -

\_\_\_\_\_er- last - - - - - ing \_\_\_\_\_ life, <sup>(M)</sup> <sup>(Δ)</sup> and the great mer - - ⲟⲓⲛ

<sup>(Ⲡ)</sup> <sup>(Ⲡ)</sup> <sup>(Ⲡ)</sup> \_\_\_\_\_ cy. \_\_\_\_\_ ⲡⲓⲛ